

# 您是否应接种 流感疫苗？

**IE**  **HP**

Inland Empire Health Plan

*iehp.org*



**IE**  **HP**  
Inland Empire Health Plan

我们很乐意帮助您  
了解情况并做出决定。

## 步骤一

让我们一起来深入  
了解事实 .....



### 流感有多严重？

流感是一种病毒。每年都有数百万人会感染流感。

- 流感病毒会引起轻度到重度的疾病。
- 流感具有传染性，也就是说流感会在人与人之间传播。
- 对某些人来说，流感可能会使慢性健康问题恶化。
- 流感对孕妇、未满5岁的儿童及超过65岁的成年人可能伤害更大。

### 什么是流感疫苗？

流感疫苗是由灭活流感病毒制成。流感疫苗可预防研究所显示的当季最常见的流感病毒。

- 接种流感疫苗也可以降低您感染流感的几率。
- 流感疫苗还能保护您周遭的人。
- 流感疫苗不会导致您感染流感。

**流感疫苗可免费提供给在我们网络内医疗服务提供者处接种疫苗的会员！**

## 您适合接种流感疫苗吗？



如果您或您的亲人符合以下其中一项条件，  
则**您应接种流感疫苗**：

- 6个月及6个月大以上的儿童** – 有不同的流感疫苗批准适用于不同年龄的人。如果是您的孩子要接种流感疫苗，请确保疫苗适合他们的年龄。

---

- 成人** – 某些疫苗仅适用于成人。例如，“重组流感疫苗”适用于18岁及18岁以上的人，“佐剂和高剂量灭活疫苗”适用于65岁及65岁以上的人。

---

- 孕妇及有慢性健康病症的人。**



如果您或您的亲人符合下列情况，  
则**您不应接种流感疫苗**：

- 未满6个月的婴儿** — 他们年龄还太小，不能接种流感疫苗。

---

- 对流感疫苗或其中任何成分有严重、危及生命之过敏反应的人。** 这可能包括鸡蛋、明胶、抗生素或其他成分。

## 还有哪些健康因素可能会影响您的选择？

如果您或与您同住的人有需要定期接受医生看诊的慢性病症，则您应接种流感疫苗。

请勾选所有适用项：

- 慢性心脏病
- 哮喘
- 其他 \_\_\_\_\_
- 糖尿病
- 以上都不适用于我

## 可能的副作用

副作用通常十分轻微，并会在几天内消失。

- 流感疫苗可能引起的副作用包括：
  - 疫苗接种部位疼痛、肿胀或发红
  - 头痛
  - 肌肉酸痛
  - 发烧
  - 胃部不适
- 因接种流感疫苗而出现严重副作用的情况非常罕见。
- 接种流感疫苗比感染流感更安全。



## 研究显示了什么？

- ♥ 接种流感疫苗可以降低您感染流感的几率。
- ♥ 对接种流感疫苗后仍感染流感的人来说，他们的症状通常比未接种流感疫苗的人来得轻。
- ♥ 接种流感疫苗的人因流感而住院的可能性较低。
- ♥ 在孕期接种流感疫苗有助于保护母亲和宝宝免于感染流感。



## 接种流感疫苗对您有多重要？

在阅读第1-4页关于流感疫苗的内容后，请根据以下每个理由勾选“不重要”或“非常重要”。

理由	不重要	非常重要
预防因感染流感而生病	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
降低罹患严重流感的几率	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
降低因严重流感而住院的几率	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
预防慢性病症（如心脏病、哮喘或糖尿病）恶化	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
保护您周遭可能较易感染严重流感的人	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

如果您大多数的答案是“非常重要”，那么您应接种流感疫苗 — 除非您属于第2页所列不应接种流感疫苗的群体。

## 测试您的知识

请勾选☑最佳答案:



接种流  
感疫苗



拒绝接种  
流感疫苗



不确定

1. 哪一个选项让您感染流感的几率最高?

2. 哪一个选项让您感染严重流感的几率最低?

3. 哪一个选项最有可能导致手臂疼痛和肿胀的副作用?

答案: 1. 拒绝接种流感疫苗 ❌ | 2. 接种流感疫苗 ✅ | 3. 接种流感疫苗 ✅



## 想了解更多关于流感疫苗的信息?

如需了解更多信息,  
请访问[www.iehp.org/flu](http://www.iehp.org/flu)  
或扫描二维码。


## 您可以在哪里接种流感疫苗?

许多医生诊所、医疗诊所、卫生部和药房都有提供流感疫苗。请与您的医生诊所联络,了解您应前往哪里接种流感疫苗。




## 您适合接种流感疫苗吗？


请勾选☑您的下一步：

-  是。我已选择在流感季节前或期间接种流感疫苗。

---

-  可能，但我需要先与医生和家人讨论我的选项。

---

-  否，我不适合接种流感疫苗。

## 要询问医生的问题：

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## 资料来源：

CDC Fact Sheet:

“Influenza Vaccine: Who Should Get It,  
and Who Should Not.”

Ottawa Influenza Decision Aid (OIDA).